





#### SUBE A TU IBIZA LA MÚSICA QUE TÚ QUIERAS.

Quieres quedar con los amigos, subes a tu Ibiza. Quieres escuchar tu música preferida, subes a tu Ibiza. Quieres una cuenta Spotify Premium, subes a tu Ibiza y si quieres un móvil Samsung Galaxy Mini, también subes a tu Ibiza. Nuevo SEAT Ibiza Spotify. ¡Sube!

- SAMSUNG GALAXY MINI
- AIRE ACONDICIONADO
   RADIO CD-MP3 + AUX-IN
- CONEXION BLUETOOTH
- ES

PLAN SEAT DOBLE

0% TAE · 0% COMISIÓN DE APERTURA · A 36 MESES HASTA 10.000 € · IMPORTE RESTANTE AL CONTADO

Consumo medio de 3,4 a 5,9 l/100 km. Emisiones de CO2 de 89 a 139 g/km.

PVP recomendado para Peninsula y Baleares para SEAT lbiza SC 1.2 51 kw (70 cv) Reference Spotify: 11.600 € (incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y descuento promocional).

Oferta válida hasta 30/06/2011. TIN: 0%. Comisión de apertura: 0%. Oferta Volkswagen Finance SA EFC válida solo para vehículos matriculados antes del 30/06/2011, para clientes particulares y autónomos que adquieran un vehículo de la gama SEAT. Intereses subvencionados por SEAT. Imagen acabado Ibiza Sport.

información: 902 402 602

www.seat.es

**GRUPO VOLKSWAGEN** 

Spotify AMSUND



Audi Q3 *contra* Range Rover Evoque



Sorteamos un volante para videojuegos





Arancha Pato. Directora apato@motorlife.es

# Fiebre SUV

Otros editoriales

# 

Antes de que te veas inmerso en las páginas virtuales de esta revista, echa un vistazo a algunas recomendaciones que te proponemos para que disfrutes de ella al máximo.

- Se trata de una revista interactiva, imprimirla no tiene sentido.
- Necesitarás tener instalado en tu ordenador el programa
   GRATUITO Adobe Reader para poder reproducir todos los elementos multimedia sin problemas.
- Abre la revista en modo pantalla completa, se ve todo mucho mejor.
- Los vídeos necesitan conexión a internet para reproducirse.
- Te saltarán mensajes de confirmación al hacer clic en los enlaces, pero no te preocupes, **no es un virus**.

A menudo encontrarás iconos como éstos. ¡Pínchalos! para ver su contenido



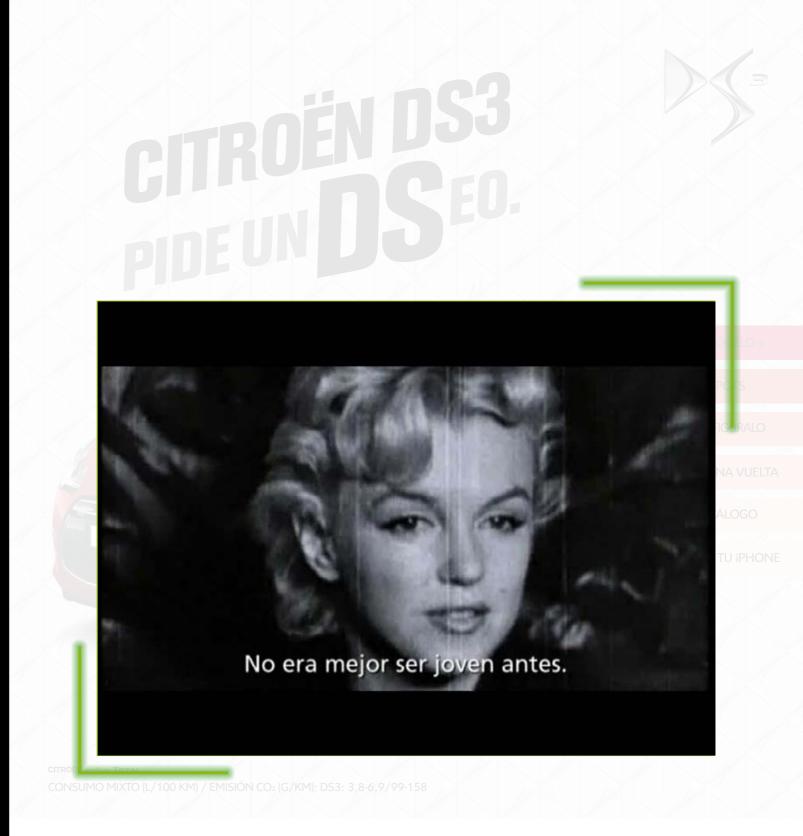
GAMA Y PRECIOS











# CITROËN DS3



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

# **Sumario**

# STAFF



Arancha Pato Directora apato@motorlife.es



Máximo Sant Asesor editorial msant@motorlife.es



Antonio Roncero Subdirector aroncero@motorlife.es



Miguel Colás Redactor miguel@motorlife.es



Gerardo Jiménez Redactor gjimenez@motorlife.es



David Navarro
Diseño y maquetación
david.navarro@motorlife.es



Javier Martínez



Rocío Marín Directora Publicidad rmarín@motorlife.es



Luis Miguel del Cerro Comunicación online luismiguel@motorlife.es

# **Comparativa Compactos**

Enfrentamos el nuevo Ford Focus con sus grandes rivales: Citroën C4 y Renault Mégane. ¿Ganará en este duelo?.





# motorlife

# **Entrevista**

#### **Iñaki Nieto**

P. 16

El director de Skoda nos habla de la situación actual del sector de automoción.



#### **Dossier Gafas**

P. 42

Todas las claves para elegir las mejores.



#### Prueba VW Jetta

P. 4

Un coche para sentirse como en el sillón de casa.



#### **Prueba Opel Corsa**

P. 7

Versión Ecoflex con mínimos consumos.



# Y además...

| Mundo motor 8           | Kia Picanto 38           |
|-------------------------|--------------------------|
| Audi Q3 frente          | Prototipos muy reales 40 |
| a Range Rover Evoque 26 | Mundo Eco 68             |
| Mercedes clase C 30     | Coches e Hidrógeno 76    |
| Peugeot 308 32          | Cine y Motor 78          |
| Suzuki Swift Diesel 34  | Tiempo Libre 80          |
| Honda Jazz36            |                          |

# Suscribete

a la revista y participa en el sorteo de

este volante para videojuegos

motorlife \_\_\_\_\_\_



⊣ motorlife ⊢

MCLAREN-HUGO BOSS

# Matrimonio bien avenido

Hugo Boss ha organizado un evento en su tienda de Paseo de Gràcia en Barcelona para celebrar el 30



5 ESTRELLAS EN SEGURIDAD EURO NCAP, 4 AÑOS DE GARANTÍA CON UNA FINANCIACIÓN EXCEPCIONAL.



# **ALFA GIULIETTA**

200€/MES EN 36 CUOTAS\*

100€/MES EN 36 CUOTAS\*\*

#### A VECES EL CORAZÓN Y LA RAZÓN SE PONEN DE ACUERDO.

SIN CORAZÓN, SÓLO SERÍAMOS MÁQUINAS



Gama Alfa Romeo Mito y Giulietta: Consumo mixto entre 4,3 y 7,6 1/100km. Emisiones CO₂ entre 112 y 177 gr/Km.

\*Ejemplo de financiación para Alfa Romeo Giulietta 2.0 JTDM 140 CV Disticutive. Precio promocionado con aportación de fabricante y concesionario: 21.813,48 € (IVA, Transporte, Imp de Matriculación incluidos). Entrada: 7.133,20€. 36 cuotas de 200 € y una última cuota de 10.499,78€. TIN: 7.75%. TAE: 9.40%. Comisión de estudio y apertura (2,95%): 433,07€ al cor Precio total a plazos: 25.266,05€. \*\*Ejemplo de financiación para Alfa Romeo Mito 78 CV Distinctive. Precio promocionado con aportación de fabricante y concesionario: 13.800,78 € Transporte, Impuesto de Matriculación incluidos). Entrada: 5.845,70€. 36 cuotas de 100 € y una última cuota de 6,030,17€. TIN: 7.75%. TAE: 9.37%. Comisión de estudio y apertura (2,734,676 estudio projecto de la contrada Posicia total o lacona de 15.410 € Estudio grapita projecto de projecto de 15.410 € Estudio grapita p 234,67€ al contado. Precio total a plazos: 15.710,54€. Financiación ofrecida por FGA Capital EFC S.A. Incluye garantía legal de dos años sin límite de kilometraje, más dos años adio comercial sin limite de kilometraje desde la fecha de primera matriculación del vehículo sin coste adicional para vehículos financiados con FGA Capital EFC S.A. Oferta válida hasta el 30/06/2011 en Península y Baleares y en concesionarios adheridos a la promoción. Modelo visualizado: Alfa Guilietta 2.0 JTDM-2 140 CV Distinctive con opcionales y Alfa Mito 1.4 78 CV Distinctive con opcionales







⊣ motorlife ⊢

# Fiat con Gucci

La campaña del 500 by Gucci ha sido creada por Giannini, utilizando a la modelo Natasha Poly como protagonista. Luciendo un traje exclusivo de Gucci en cuero negro, Poly encarna la esencia de viajar con estilo y de vivir la vida a toda velocidad.

El 500 by Gucci está disponible inicialmente para pre-reservas desde el 1 de abril hasta el 30 de junio, exclusivamente a través de la página web www.500bygucci.com, con un precio de lanzamiento de 17.100€ con todo incluido. Se pondrá a la venta en junio.





## Tienes un Toyota Avensis 126 CV Diésel por 20.990 € o 250 €/mes | Entrada: 5.995 €, 72 cuotas, TIN: 6,20%, TAE: 7,43%

- Radio CD/MP3 + entrada aux. Control dinámico de estabilidad, tracción y dirección.
- 7 airbags, incluido rodilla del conductor.

Fabricado en Europa

#### Y por solo 1 € más, con este equipamiento valorado en 3.000 €:

- · Climatizador bizona.
- Llantas de aleación.
- Control de crucero.
- · Sensores de luz y lluvia.
- Retrovisor interior antideslumbramiento.
- · Ajuste lumbar eléctrico en asiento conductor.
- Volante y pomo de cuero.



**Today** Tomorrow Toyota



Consumo combinado (1/100 km): 5,4 a 6,8. Emisiones combinadas CO<sub>2</sub> (g/km): 141 a 174.

Toyota Avensis Sedán Active Diésel 126 CV. PVP 20.991 €. IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción, aportación del concesionario y 3 años de asistencia en carretera incluidos. Otros gastos de matriculación y equipamiento opcional no incluido. Entrada: 5.995 €. TIN: 6,20 %, TAE: 7,43 %, 72 cuotas de 250 €. Comisión de apertura (2,75 %): 412,36 €. Importe total aplazado: 24.407,36 €. Oferta válida hasta el 30/06/2011 en Península y Baleares. Oferta financiera de Toyota Kreditbank GmbH sucursal en España. Promoción no acumulable a otras ofertas o descuentos. Modelo visualizado no coincide con modelo ofertado. Para más información consulte en www.toyota.es o en su concesionario habitual.

⊣ motorlife ⊢

## A LA VENTA EN OTOÑO

# Opel Zafira Tourer

El nuevo Zafira Tourer es un monovolumen relativamente grande. Mide 4,66 metros de longitud, casi 20 centímetros más que el actual Opel Zafira. El Opel Zafira Tourer se presenta únicamente con la configuración de carrocería larga y siete plazas. La distancia entre ejes aumenta 57 mm, para llegar a los 2,76 metros. También las vías son mucho más anchas, aumentando casi 10 cm delante y 8 centímetros en el eje trasero. Las suspensiones son como en el Opel Astra, y podrá equipar el sistema de chasis adaptativo con amortiguadores de dureza variable FlexRide, que permite elegir entre tres modos de funcionamiento, "Standard", "Tour" y "Sport".





¡A que estás esperando! Deporte, viajes, pruebas, tecnología...
Una revista para motoristas, hecha por motoristas.



Entrevista a Iñaki Nieto Director de Skoda

"Somos una marca optimista"

Es un placer entrevistar a lñaki Nieto: te hace sentir como en casa. Pero, bajo esa apariencia tranquila, se oculta un cerebro que trabaja a toda velocidad. Salta de un tema a otro con pasmosa facilidad y es difícil seguirle porque, todo lo que dice, es interesante. Tiene un sentido del humor irónico y socarrón muy particular y se toma muy en serio la responsabilidad social corporativa.

Máximo Sant. Arancha Pato. Fotos: Javier Martinez

⊣ motorlife ⊢

Motorlife Magazine: A veces nos da la sensación de que, dentro del grupo VAG, Skoda ha pasado de ser el "patito feo" a convertirse en cisne. ¿Qué papel juega la marca dentro del grupo?

Iñaki Nieto: El papel que tenemos que tener es el de seguir creciendo, como hemos hecho hasta este momento. Somos una marca inconformista, hemos llegado a las 800.000 unidades fabricadas a nivel mundial, pero no nos sentimos cómodos y nuestras aspiraciones son las de llegar al millón y medio.



MLM.: Del grupo VAG, Skoda es la única marca que no tiene un coche en el segmento C. ¿Cuándo será una realidad el prototipo Visión D?

I.N.: El cuándo es pronto (risas). Los "concept car" son el borrador de los modelos que vendrán.

MLM: Pero estos prototipos cada vez se parecen más a los coches que finalmente se fabrican en serie.

I.N.: Ya sabes que los ciclos de vida son cada vez más cortos y esto afecta a toda la fase de definición y de I+D. Lo que tiene planificado Skoda es tener un coche por debajo del Fabia muy pronto y buscar un vehículo entre Fabia y el Octavia, un compacto. Y este modelo estará emparentado con el Visión D.



# Poder Se du CCión

I los nuevos Audi Q3 y Range Rover Evoque que enfrentamos en este mismo número van a ser dos de las novedades estrella de los próximos meses, no te pierdas este repaso a algunos de los coches más interesantes que podrás comprar antes de que acabe el año. Hay de todo, como en botica, pero algunos, como el Citroën DS5, el nuevo VW Beetle o el Hyundai Veloster, son rompedores, un auténtico

antídoto contra los coches "aburridos".

ANTONIO RONCERO

Porsche Panamera Diesel

Jaguar XF

**BMW Serie 6 Coupé** 

Haz clic en el coche

CONDSS

## VOLKSWAGEN BEETLE

# ¡Vuelve el mito!

I nuevo Beetle de Volkswagen pierde la denominación "New", pero viene cargado de novedades para sustituir a un "escarabajo" que estaba ya en horas bajas, con motores anticuados y una línea exterior que nunca llegó a despertar pasiones. El Beetle es ahora más deportivo, pero también más ecológico. Llegará al mercado en octubre.

**Opel Astra GTC** 

Hyundai Veloster

Toyota FT-86 II

¿TIENES ALGUNA PREGUNTA? HAZLA EN...

> www.autoconsultorio.com

HYUNDAI 140 SW

Por la puerta grande

o estamos solo ante una "cara bonita". Además de la frescura de su diseño, el nuevo i40 familiar de Hyundai aporta espacio y, sobre todo calidad. Llegará a

nuestro mercado en octubre, con un motor de gasolina y

con un motor de gasolina y hasta tres opciones Diesel.

Toyota Prius+

**Volkswagen Golf Cabrio** 

**Chevrolet Aveo** 

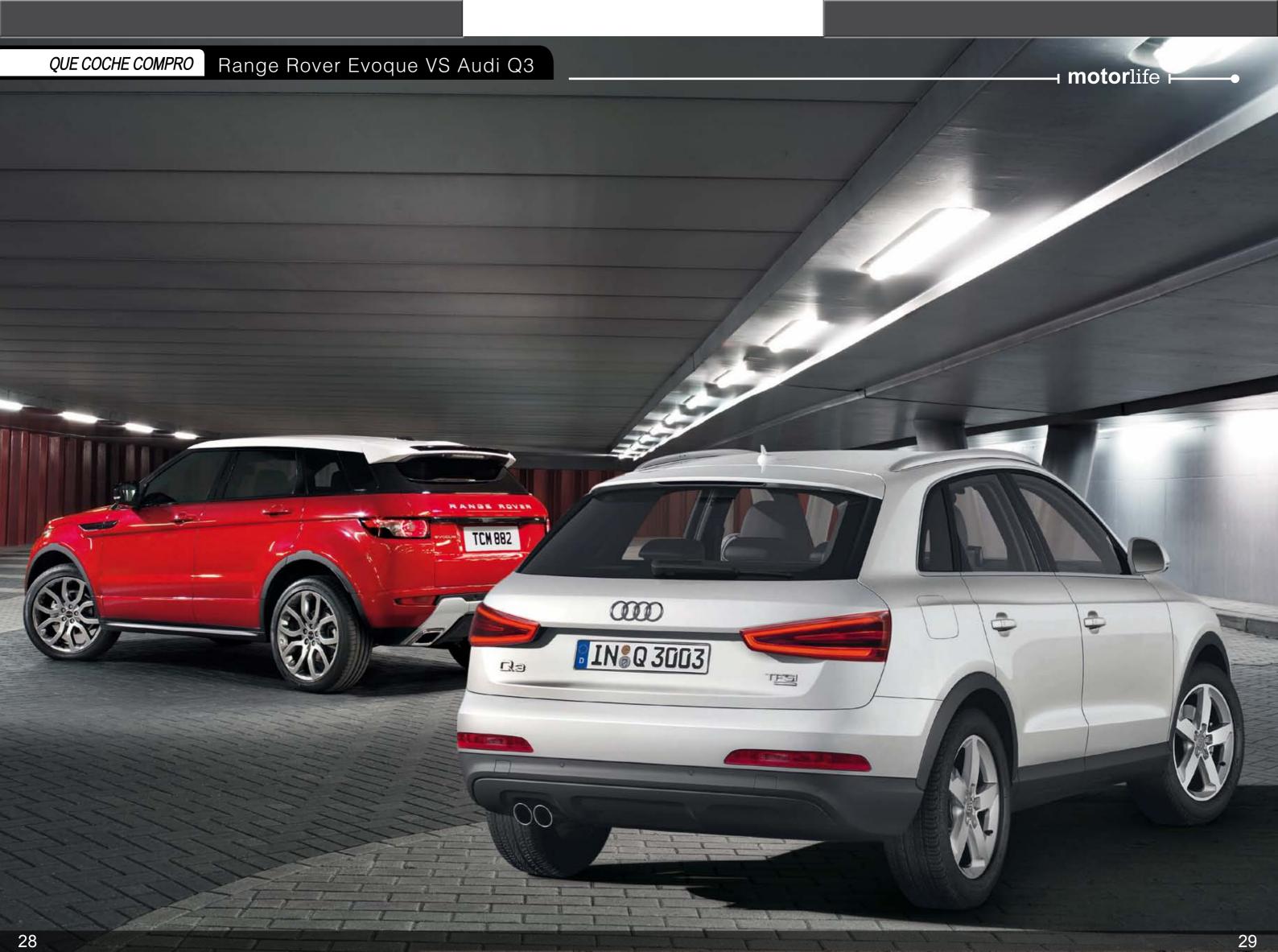
24

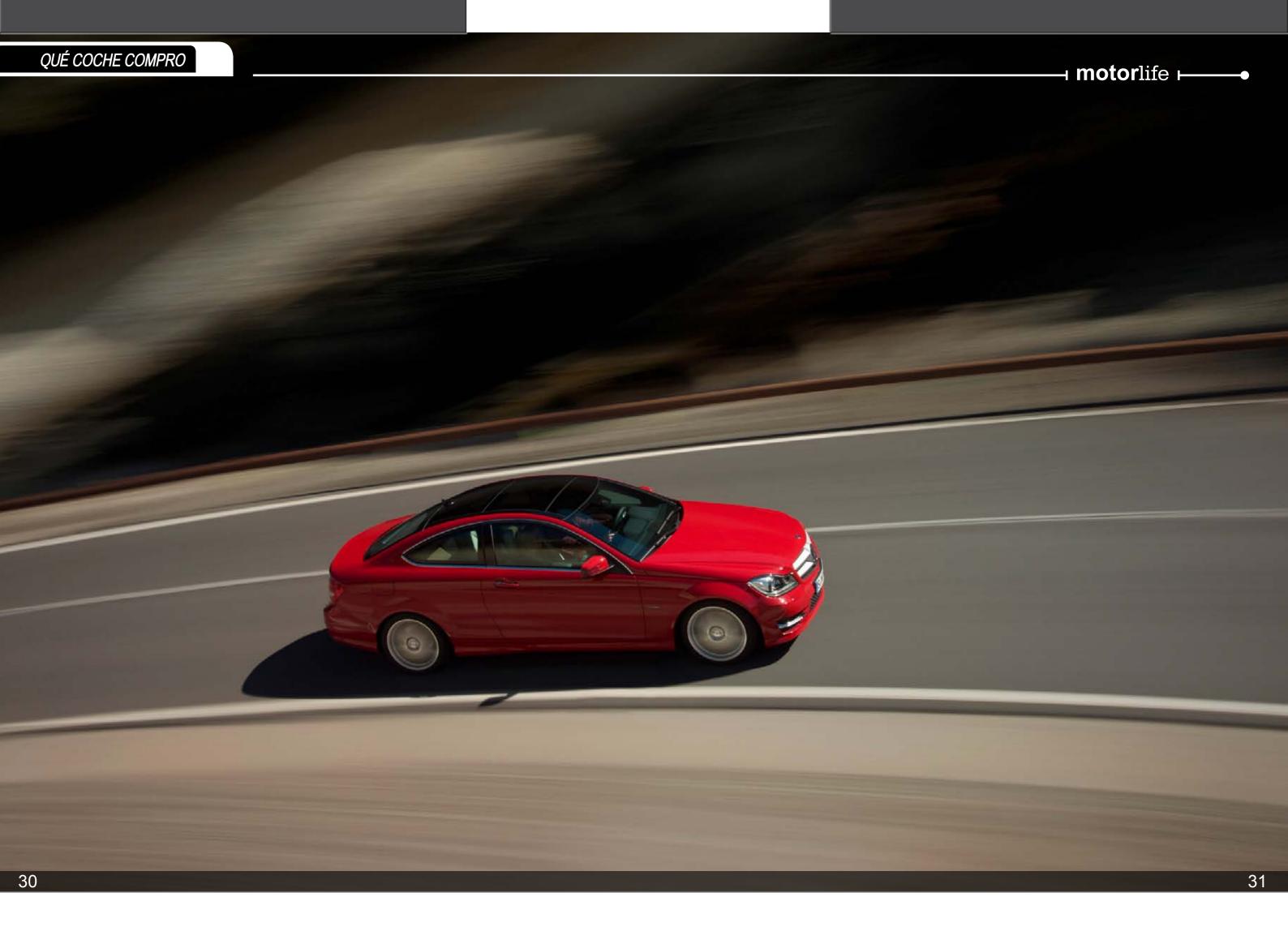
# DUELO DE LA CONTRACTION DEL CONTRACTION DE LA CO

Las marcas de prestigio también han sucumbido a la moda de los todo caminos compactos. Los dos mejores representantes son los próximos Audi Q3 y Range Rover Evoque. Belleza, diseño, potencia, exclusividad; lo tienen todo para ser los coches del momento.

- Audi Q3
- Range Rover Evoque







QUÉ COCHE COMPRO ⊣ **motor**life ⊢ Peugeot 308 UN MODELO CON VERSIONE Peugeot renueva su compacto Peugeot 308 con algunos retoques en el diseño exterior e introduciendo tecnología micro-híbrida e-HDI. Optimiza consumos y emisiones con 98 g/km de CO2. Saldrá a la venta después del verano. Miguel Colás MÁS IMÁGENES

## CON 75 CABALLOS DE POTENCIA

# Nuevo Suzuki Swift Diesel

El nuevo Suzuki Swift Diesel ahora cuenta con 75 caballos de potencia, 109 gramos de CO2 y un consumo medio de 4,2 l/100 km. Sale al mercado con un precio de 12.595, que ya incluye una oferta de 2.000 euros. ¿Qué otras mejoras incorpora respecto a la anterior versión diésel de 69 CV? Os lo contamos todo.

ARANCHA PATO



# MT PERFORMANCE







# **Kia Picanto**

# PARA CIUDAD

El nuevo Picanto llega con argumentos convincentes. Gana 6 cm mejorando la habitabilidad, la calidad y con un diseño más atractivo. Es ahora una de las mejores opciones en el segmento A.





Mercedes Clase A Concept – Peugeot SxC

# FUTURO IPREVISTO

A veces son simplemente ejercicios de estilo de cara a la galería, pero cada vez es más frecuente que los fabricantes de automóviles utilicen los "concept-cars" que muestran en los salones del automóvil para anticipar una idea, sondear tendencias, mostrar una nueva línea de diseño... Este mes os traemos los dos prototipos más interesantes que hemos visto en el Salón de Shanghai. Con el Clase A Concept, Mercedes nos enseña cómo será el futuro Clase A que llegará al mercado en 2012, mientras que el SxC de Peugeot podría suponer la entrada de la marca francesa en el segmento de los SUV altos de gama.





# Cómo elegir las mejores

# Cafa Samuel Conduciry Conduciry

ás de un 72 por ciento de los conductores usan gafas mientras circulan. Pero, ¿sabías que determinados colores de los cristales son nefastos para conducir?

O, ¿qué es mejor, usar gafas o lentillas? Te damos todas las claves para elegir las mejores gafas...si es que las necesitas.

Con la llegada del verano intensificamos el uso de las gafas de sol, también para conducir. El color de los cristales es importantísimo a la hora de decidirnos por unas otras. Los colores tradicionales de los cristales se han visto en los últimos años intensificados con la aparición de rosas, malvas, azulados...que no son los más recomendables a la hora de ponernos al volante.

Arancha Pato

→ motorlife →

# Haz clic en las fotos

# Airbag y gafas de conducir

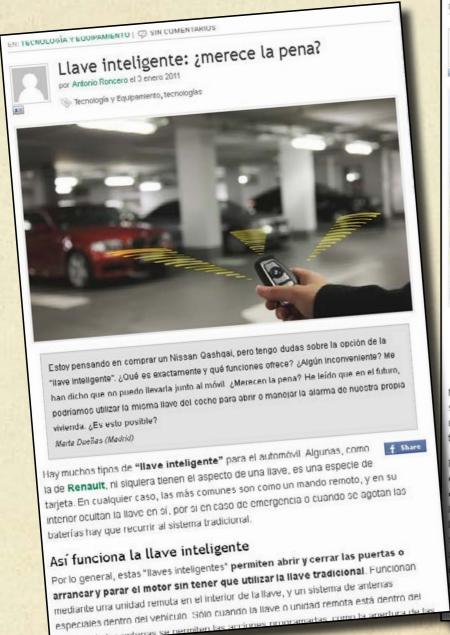
egún un estudio realizado por la FUNDACIÓN MAPFRE las posibilidades de sufrir lesiones oculares en un siniestro es el doble en el caso de personas que llevan gafas que en el resto y en la actualidad, un 72 por ciento de los conductores usan gafas, ya sean de ver o de sol.

Para el estudio sobre lesiones en conductores que emplean gafas se realizaron pruebas con colisiones a baja velocidad. En las colisiones que tienen lugar a sólo 20Km/h, cuando el airbag no se despliega se observa la caída de las gafas y el impacto directo de la cabeza con el volante, con el consiguiente riesgo de lesiones en la cara y en la nariz. Y en las colisiones a 30Km/h, cuando sí que se dispara el airbag, empleando gafas de montura cerrada estas permanecen en la cara sin romperse en la mayoría de los casos.

Otro punto interesante está en la composición del cristal óptico que se monta en las gafas. Los cristales minerales, presentes en el 30% de las ventas de los mayoristas de óptica, pueden astillarse con el consiguiente riesgo para los ojos del conductor. La alternativa consiste en montar cristales orgánicos en las gafas, que además resultan mucho más ligeros y cómodos pero también más caros.



# tú preguntas, los expertos en coches responden







Consultas Actualidad Pruebas de Coches Nuevos Coches Foro de consultas

terior, pero tampoco debería tener problemas en este sentido. Ten en cuenta que

e tipo de techos están realizados con un material que hace de filtro y no deja pasar

Asesoría | Coches clásicos | Conducción | Deporte | Coches ecológicos | SUV - 4x4 | Equipamiento | Seguridad Vial | Dudas legales

46





# CÓMO VA

# Simbiosis perfecta





Citroën C4 1.6 e-HDI – Ford Focus 1.6 TDCi – Renault Mégane 1.5 dCi

# Guerra al surticlor



tro mercado un buen número de compactos con motor turbodiesel entre 110 y 120 CV. Son coches ya de cierto tamaño, bien equipados, cómodos para viajar, económicos en el día a día, con espacio para que no se te atraganten los desplazamientos largos con pasajeros y equipaje, y con prestaciones más que suficientes.

Antonio Roncero | Fotos: Javier Martínez

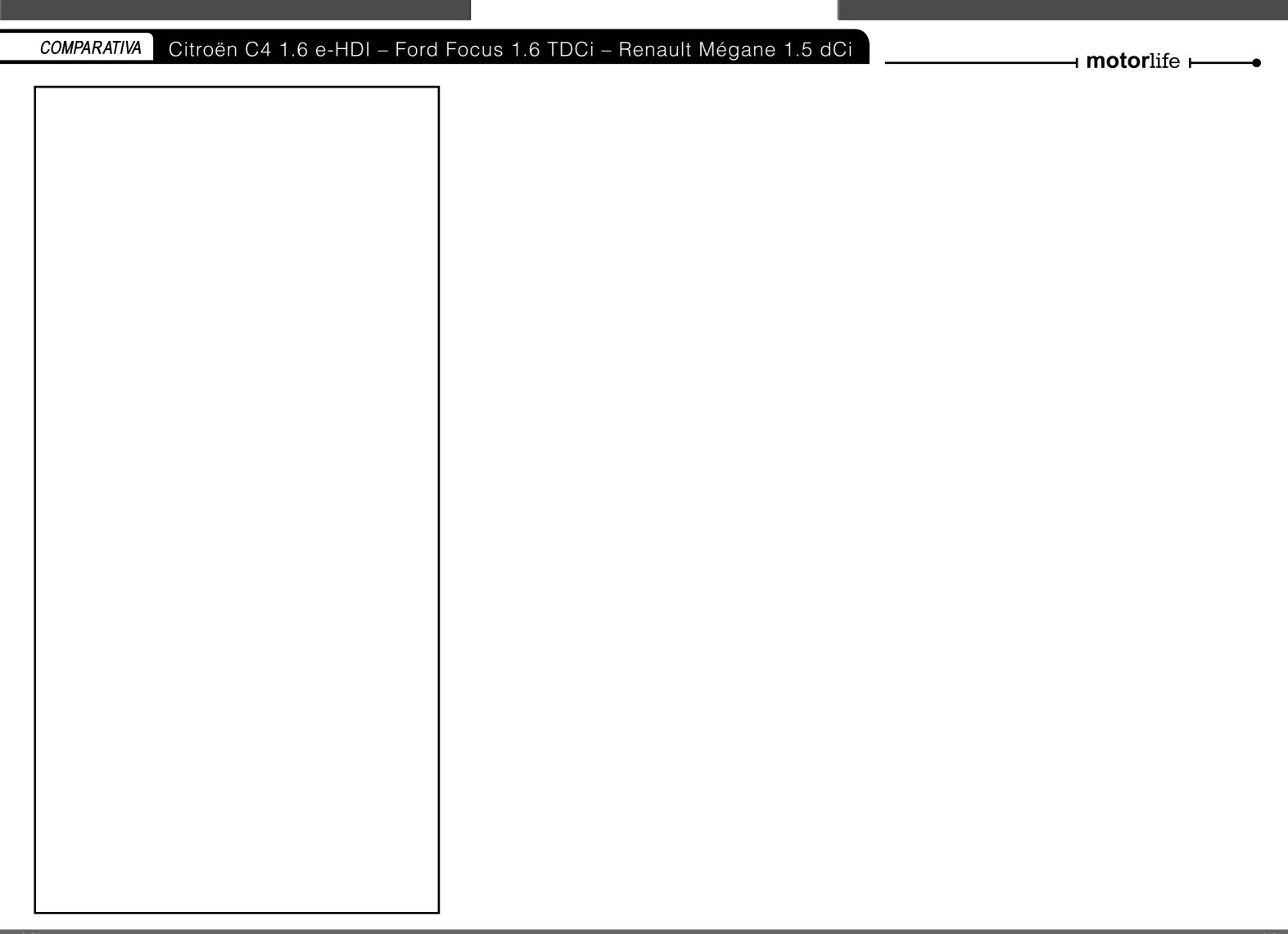
# Cómo son

Parecen cortados por el mismo patrón, aunque las similitudes se quedan en su tamaño y en sus carrocerías de 5 puertas. Cada uno tiene personalidad propia, que se refleja también en su interior... y en el tacto que ofrecen al volante: más burgués el Renault y más tecnológico el Citroën, con el Focus en el papel deportivo. Pero en la práctica están tan igualados que puedes elegir el que más te guste, ninguno te defraudará.

¿TIENES ALGUNA PREGUNTA? HAZLA EN...

> www.autoconsultorio.com

60



62 63





# **VEREDICTO**

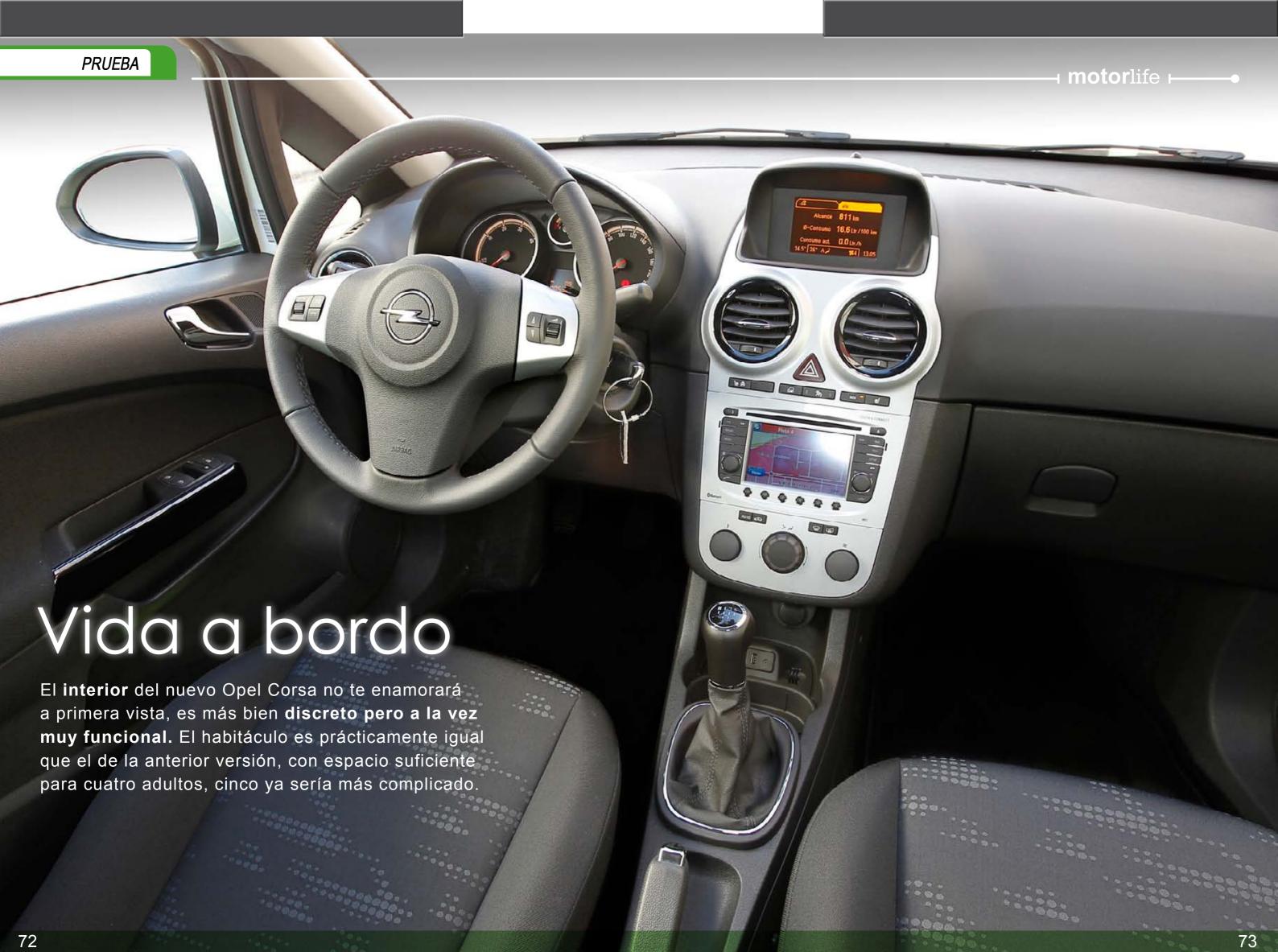
# Tecnología al poder

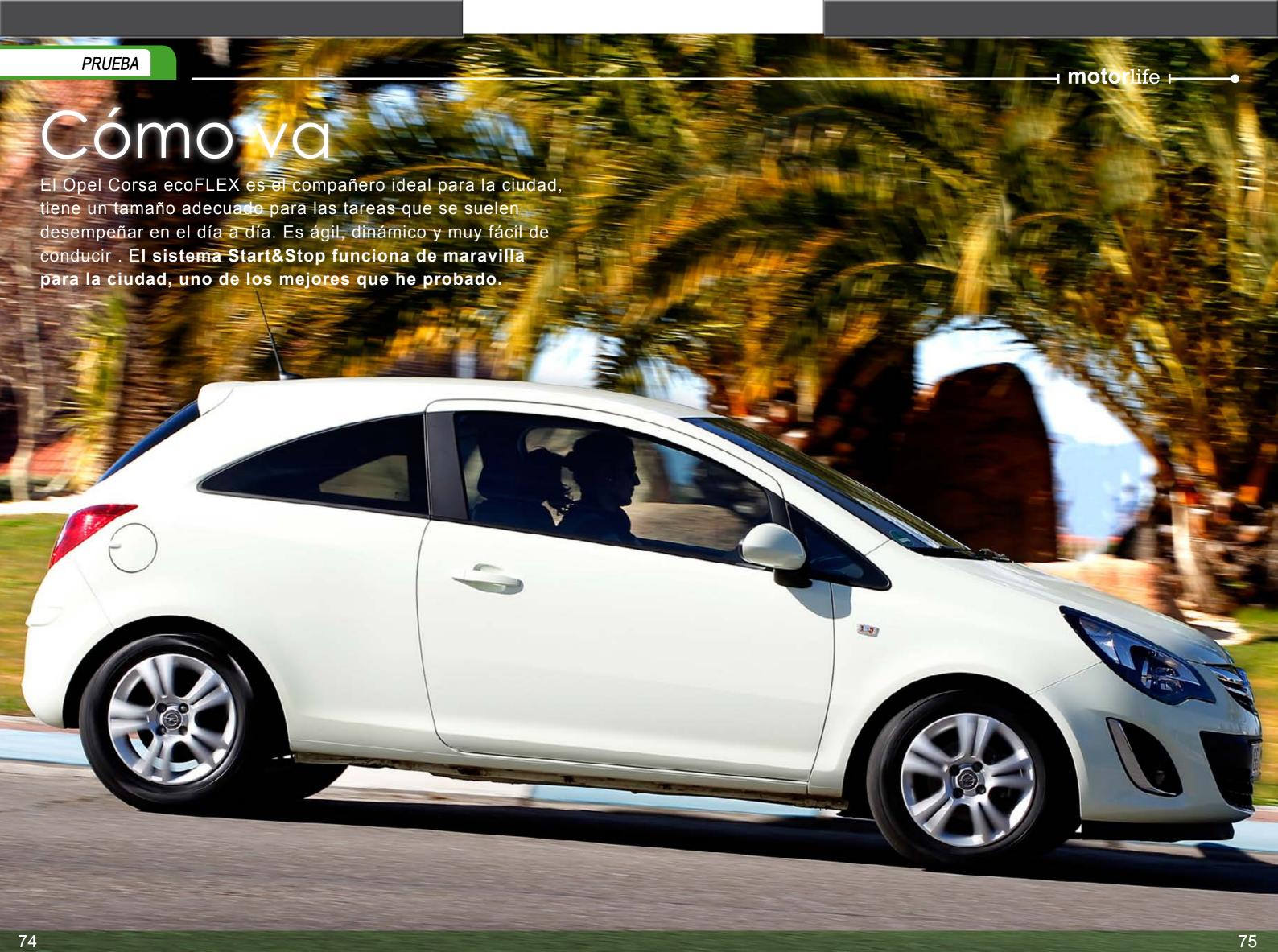
Victoria del Ford Focus a los puntos, si nos atenemos a la clasificación final. Comportamiento, diseño y, cómo no, todos los gadgets tecnológicos que incorpora y lo bien que funcionan le han hecho ganar votos. En general es el que más nos ha gustado, aunque si el Citroën C4 hubiera sido una versión manual probablemente estaríatmos hablando de un empate; unas ruedas opcionales que perjudican el confort, y que el cambio robotizado CMP sea lento y requiera un período de adaptación, le han restado puntos entre los que han convivido menos con el Citroën. El Mégane planta una digna batalla. Lo hace todo bien, sin destacar, pero sin fallos graves, y puede ser la mejor opción si el precio es el factor con mayor peso en la compra. Precisamente por eso es el más vendido

**Preguntas y respuestas** 











Salvo que en los próximos años alguien se saque de la manga una solución milagrosa, todo apunta a que los coches funcionarán con hidrógeno cuando se acabe el petróleo. General Motors, Mercedes y Honda, tres de las marcas con más actividad en este campo, ya han demostrado que la tecnología es viable, y los primeros modelos de producción se anuncian para 2015, aunque quedan "flecos" por solucionar: legislación, almacenamiento, transporte, precio... Te invitamos a conocer las claves del coche del futuro.

ANTONIO RONCERO





# Próximo número.



## **NO TE LO PIERDAS**

#### QUÉ COCHE COMPRO:

- Chevrolet Aveo
- Citroën DS4
- Nuevo Jaguar XF

#### **REPORTAJE:**

- Comprar coche por 15.000 €

#### **DOSSIER:**

- Agresividad al volante

Mundo Eco Mundo Motor Cine y Motor Las mejores Pruebas

Descárgalo aquí a partir del próximo día

21 de junio